



ASSOCIATION
POUR LE DEVELOPPEMENT DE LA PSYCHOLOGIE EN ASIE DU SUD-EST

Rapport d'activité pour l'année 2002

Six Conseils d'Administration se sont tenus cette année : les 30 Janvier, 21 Mars, 16 Mai, 26 juin, 26 Septembre, et 5 Décembre. Ils se sont tous tenus dans la salle des Associations à l'Université de Toulouse II Le Mirail. Plusieurs ont été ouverts aux adhérents, non membres du CA.

Bilan des dossiers

1- La Formation

Quatre missions de formateurs, psychologues universitaires et praticiens, se sont rendues à Hanoi au cours de l'année pour des sessions de travail de 10 heures par intervenant, réparties sur 4 jours, alternant les cours théoriques et la pratique (étude de cas, sur les lieux de stage).

A la demande des médecins chefs, pédiatres ou psychiatres vietnamiens, ces psychologues ont également assuré des consultations dans les services hospitaliers de Dong Da et Saint Paul.

- Avril :
 - . Catherine Authelet, psychologue clinicienne et scolaire, de Reims
 - . Michèle Albenque, psychologue clinicienne, d'Auch
 - . Christiane Alberti, maître de conférence à l'Université de Toulouse II.
- Juin :
 - . Madeleine Gueydan, maître de conférence de l'Université Montpellier III
 - . Marie-Christine Saldana, psychologue, chargée de cours à l'Université Montpellier III
- Septembre :
 - . Elaine Costa-Fernandez, psychologue clinicienne, chargée de cours à l'université Toulouse II
- Octobre :
 - . Odette Lecarret, Professeur des Universités, Montpellier III
 - . Hervé Larroze-Marracq, maître de conférence, Université Toulouse II.

Ces deux derniers ont fait partie du jury franco-vietnamien, chargé d'attribuer les premiers diplômes aux 12 étudiants du module professionnel de psychologie.

. Jeanne Bertrand, Présidente de l'ADEPASE, a accompagné la mission d'Avril, mandatée par le CA pour rencontrer les Directeurs de Centres d'accueil ou de consultations susceptibles d'embaucher les psychologues praticiens vietnamiens diplômés en Octobre.. Elle devait également rencontrer les attachés culturels de l'Ambassade de France concernés par cette coopération, ainsi que le Directeur du Bureau Asie-Pacifique de l'Agence Universitaire de la Francophonie, et bien entendu le Recteur de l'Université des Sciences Sociales et Humaines de Hanoi, ainsi que le Doyen de la Faculté de Psychologie de Hanoi.

Résultats des examens : 11 étudiants sur 20 inscrits ont obtenu le « certificat d'admission au module professionnel de psychologie de l'Enfance et de l'Adolescence ».

Une équivalence avec le DESS français est possible, selon certaines modalités.

La cérémonie officielle de remise des diplômes a eu lieu en présence du Recteur de l'USSH de Hanoi, Monsieur PHAM Quang Long, du Doyen de la Faculté de Psychologie, Monsieur NGUYEN Hoi Loan

19 Rue des Lois 31000 TOULOUSE FRANCE

Toulouse : ☎ & 📠 05.62.05.37.64 — Paris : ☎ & 📠 01.46.83.19.46
 e-mail : mail@adepase.com Internet : www.adepase.com

et son équipe, de la Présidente de l'Université de Montpellier III, Madame Michèle Weil, de madame le Professeur Odette Lescarret, responsables du réseau interuniversitaire, de la Directrice du Service des Relations Internationales de l'Université de Montpellier III, Madame Annie-France Laurens, de Monsieur Hervé Larroze-Marracq, maître de conférence de Toulouse II, du Docteur Philippe Biberson, attaché culturel de coopération scientifique, représentant S.E l' Ambassadeur de France à Hanoi, et de Monsieur Daniel Wiessberg, Directeur de l'Agence Universitaire de la Francophonie (Bureau Asie-Pacifique). Les officiels vietnamiens et français ont tenu a souligné le rôle essentiel joué par l'ADEPASE dans cette coopération, dont ils ont souligné l'exemplarité.

Séjour des enseignants Vietnamiens et Cambodgiens en France :

- Nguyen Hoi Loan, Doyen de la Faculté de Psychologie de Hanoi
- Tran Thi Minh Duc, enseignante-chercheur de la Faculté de Psychologie de Hanoi
- Nhung Sophéani, enseignante-chercheur de l'Université Royale de Pnphm Penh ,

ont effectué un séjour de quinze jours en France à partir du 21 Février.

Ils ont pu rencontrer leurs homologues des Facultés et Laboratoires de Recherche des Universités de Toulouse II et Montpellier III . Ils ont élaboré ensemble des programmes de Recherche et de Formation. Ils ont visité quelques Centres pour jeunes en difficulté.

Ils ont également pu faire un peu de tourisme pour s'initier à la culture française qu'ils ne connaissent pas.

L'ADEPASE et ses adhérents locaux ont assuré l'accueil, l'hébergement et le transport de ces enseignants qui sont repartis enchantés de leur séjour.

Séjour des étudiants vietnamiens en France :

En 2002, deux étudiantes vietnamiennes, francophones, boursières de l'AUF et du MAE, séjournent à Toulouse pour un an.

- Dang Hoang Minh, prépare une thèse
- Tran Thu Huong, prépare un DEA

Ces deux étudiantes sont très entourées par l'ADEPASE qui veille à leur bonne insertion en France, organise leurs lieux d'accueil professionnels, et quelques déplacements touristiques. Elles assistent régulièrement aux C.A ouverts de l'ADEPASE.

Séjour d'étudiants français au Vietnam :

- Bénédicte Duchesne, étudiante en maîtrise de psychologie à Tarbes, membre de l'ADEPASE, effectue un stage de 3 mois renouvelables à Hanoi, dans le cadre d'un concours organisé par la Région Midi-Pyrénées, dont elle est lauréate. Elle est un précieux relai de l'ADEPASE à Hanoi et a bénéficié de tout le réseau relationnel de notre Association.

Bourses :

L'ADEPASE continue sa politique d'octroi de bourses. Cette année quatre étudiants ont été sélectionnés par la Faculté de Psychologie de Hanoi. Avec l'accord des responsables vietnamiens, le montant de chaque bourse, octroyée de Septembre à Septembre, est de 25 €/mois.

Les conditions posées par l'ADEPASE pour l'octroi de cette bourse sont :

- inscription à l'Alliance Française , pour l'apprentissage du français avec envoi du reçu d'inscription et certificat trimestriel du niveau obtenu
- un rapport d'activité envoyé fin Décembre et fin Juin, par chaque boursier.

Les quatre boursiers sont :

- Pham Hong Phuong, 3^{ème} année de licence

- Le Lan Phuong, 3^{ème} année de licence
- Nguyen Van Luot, 2^{ème} année de licence
- Luu Huyen Thoai, 1^{ère} année de licence.

Le Prix ADEPASE :

A la demande du Doyen de la Faculté de psychologie de Hanoi, l'ADEPASE a institué un Prix annuel qui récompense les 10 meilleurs étudiants en Psychologie, tous niveaux confondus.

- Un 1^{er} Prix23€
 - Deux 2^{ème} Prix.....15 € chaque
 - Trois 3^{ème} Prix.....12 € «
 - Quatre 4^{ème} Prix...8 € « (prix d'encouragement)
- (1 euro = 15 000 dong)

Ces Prix seront remis lors d'une cérémonie officielle en Avril 2003 à l'Université des Sciences Sociales et Humaines de Hanoi.

2- Les relations avec les partenaires et les Collectivités locales

Cette année 2002, outre les relations habituelles avec l'Université de Toulouse II et celle de Hanoi l'ADEPASE a rencontré officiellement :

- l'Association de psycho-pédagogie du Vietnam et son Président Pham Minh Hac, en Avril ;
- l'Université de Montpellier III : Mesdames Michèle Weil et Annie-France Laurens, respectivement Présidente et Directrice des R.I , ont reçu une délégation de l'ADEPASE au cours d'une réunion de travail le 3 Décembre à Montpellier : Jeanne Bertrand, Présidente ,Odette Lescarret, vice-Présidente et Robert Lescarret, trésorier. Le point a été fait sur la coopération interuniversitaire, le rôle et la place de l'ADEPASE au sein de cette coopération.
- le Conseil Régional de Midi-Pyrénées : l'ADEPASE a rencontré à plusieurs reprises : 15 Mai, 26 et 27 Septembre et 6 Décembre, Bernard Marquié, vice-Président et Michel Auzié, Directeur administratif de la Coopération décentralisée . Délégation : Jeanne Bertrand, Odette Lescarret, Hervé Larroze-Marracq, Chantal Dejean, Robert Lescarret.
- L'ADEPASE leur a remis son Dossier sur un Projet d'aide à 2000 jeunes en difficulté à Hanoi (cf plus loin). Le Conseil Régional pourrait s'engager sur une aide de 23 000 € par an sur 3 ans.
- la Ville de Toulouse : les 5 Novembre et 5 Décembre, l'ADEPASE a rencontré Marie-Hélène Mayeux-Bouchard, responsable adjointe des Relations Internationales et Gisèle Teulière , Directrice administratives de Relations Internationales .
- La Ville de Toulouse s'est engagée financièrement sur le projet de Colloque de 2003 à Hanoi (cf plus loin),à hauteur de 325 €, deux ordinateurs et deux imprimantes, ainsi que des facilités d'impression de documents et des livres.
- le Conseil Général du Gers : remise du Dossier
- l'ADAPEI du Gers, pour préparer le Colloque 2003
- l'Association des Membres des Officiers des Palmes Académiques du Gers (AMOPA) : se dit prête à soutenir son action.
- l'Association des Amitiés France-Vietnam : l'ADEPASE a participé au Colloque organisé par l'AAFV, « Ombres et lumières sur le Vietnam actuel » les 18 et 19 Janvier.
- Ambassade du Vietnam à Paris : Jeanne Bertrand, Présidente de l'ADEPASE a rencontré de façon informelle S.E Nguyen Manh Dung, Ambassadeur du Vietnam en France et S.E Pham Sanh Chau, Ambassadeur du Vietnam auprès de l'UNESCO et à la Francophonie. Des rendez-vous officiels sont prévus pour Janvier 2003.

3- La communication

- La Lettre de l'ADEPASE paraît régulièrement , au rythme trimestriel prévu. Elle a terminé l'année par le N° 10.
- Une carte d'adhérent a été instituée.Elle sera mise en place en Janvier 2003
- Le dépliant de présentation de l'ADEPASE a été refait, en couleur
- Un dépliant d'information « Qu'est-ce-qu'un psychologue ? », bilingue ,Français-Vietnamien est élaboré , pour un Centre d'information professionnelle à Hanoi.
- Un dossier de synthèse des activités de l'Association (9 pages) est réalisé et distribué largement aux interlocuteurs .
- Un Dossier, avec annexes, est constitué pour les Collectivités territoriales et locales, afin de les intéresser aux projets d'aide aux jeunes en difficulté à Hanoi. Intitulé : « Actions de solidarité en Direction des enfants et adolescents en détresse au Vietnam- Projet pour une action de coopération entre les collectivités locales et le Vietnam », il a été chiffré et remis au Conseil régional de Midi-Pyrénées, à la Ville de Toulouse et à quelques Conseils Généraux de Midi-Pyrénées.
- Un Dossier très complet est réalisé pour le Ministère des Affaires Etrangères, dans le cadre du « cofinancement de projets des associations de solidarité internationale ». Intitulé : « Des psychologues praticiens : une aide pour les enfants et adolescents en détresse au Vietnam » , sous-titre : « Projet adressé au MAE pour la pérennisation, dans l'excellence, d'une action de coopération interuniversitaire France-Vietnam dans les domaines psycho-éducatif, d'orientation, et de santé ». Il sera remis au Ministère début Janvier 2003.
- Un « 4 pages » de présentation et d'appel à participation a été élaboré pour le Colloque d'Avril 2003, organisé par l'ADEPASE (cf plus loin)
- Le site www.adepase.com est régulièrement mis à jour et reçoit de plus en plus de visites. Il est en lien avec d'autres Associations travaillant avec l'Asie du Sud-Est et des Organisations professionnelles de psychologues.

4- Les projets

- Colloque en Avril 2003 : « Jeunes en difficulté. Quelles souffrances ? Quelles réponses ? » L'ADEPASE organise ce 2^{ème} Colloque international de Psychologie, les 22-23 Avril 2003. Il se tiendra à l'Université des Sciences Sociales et Humaines de Hanoi. Il sera centré sur la pratique, ce qui n'excut pas, évidemment la réflexion théorique. Environ 20 participants français sont d'ores et déjà inscrits,à la date de Décembre 2002.
- Projet d'aide à 2000 jeunes en grande difficulté à Hanoi. Au travers de cinq Institutions d'accueil qui s'engagent à embaucher des psychologues , si elles sont aidées matériellement dans l'amélioration de la qualité de vie des jeunes et des personnels, l'ADEPASE propose, aux Collectivités locales de Midi-Pyrénées et au MAE, un projet qui devrait permettre l'emploi de 6 psychologues nouvellement diplômés, fortement demandés dans ces structures d'accueil et de soins, assez diverses :
 - le CMPP de l'hôpital Dong Da
 - le Centre Phuc Thué, pour enfants autistes et handicapés
 - l'Ecole Dinh Tien Hoang, pour adolescents en grandes difficultés scolaires
 - l'Ecole des Arts Ménagers de Hoa Sua, pour adolescents des rues
 - le Centre de Recherche sur les femmes, « enfants des rues ».
- Le site web : élargir les liens avec des Organisations françaises, européennes ou d'Asie travaillant avec le Vietnam dans les domaines psycho-éducatif, d'orientation , de santé et du travail.
- L'ADEPASE doit investir davantage la Presse régionale et nationale pour faire connaître son travail.

Le 29 Décembre 2002

Jeanne Bertrand, Présidente.

19 Rue des Lois 31000 TOULOUSE FRANCE

Toulouse : ☎ & 📠 05.62.05.37.64 — Paris : ☎ & 📠 01.46.83.19.46
 e-mail : mail@adepase.com Internet : www.adepase.com

